

## 罗伯特·B·佐利克致辞



罗伯特·B·佐利克

从穷人手中偷窃是不可容忍的。世界银行集团的一个信托责任就是确保我们的资金用于既定目的。因此，打击腐败是世界银行集团履行消除全球贫困、推动增长和扩大机会承诺的一项重要工作。这是我们作为一个发展机构发挥效用必不可少的一项任务。

当我就任世界银行集团行长时，腐败被认为是发展中世界的一个不治之症。今天，“廉洁营商”已成为政府、机构和大小企业一个明智的优先考虑，并且是发展对话和行动的一个突出特点。在世界银行集团的业务政策、我们新的治理和反腐败战略，以及我们与成员国和客户的对话与合作中，都明确阐述了廉洁性。廉洁还是世行集团实现绩效、公开性和问责制现代化议程的基本原则之一。

世界银行集团通过廉政局的工作，开始在打击腐败方面取得显著成绩。我们实施预防工作，并进行效果显著的调查。我们还使用协商和解手段，并与国家和国际反腐败机构采取联合行动，明确宣告我们的调查和取消资格的制裁是能够产生实效的。我们通过不加妥协的制裁和移交相关部门采取行动来鼓励问责制。本报告凸显了这方面的进展。

2012年，世界银行集团廉政局加大了对协作的重视。廉政局在4月的春季年会上与各国政府和企业举行论坛，讨论需要在基础设施领域进行廉洁尽职调查，基础设施是加速经济增长的一个关键领域。今年6月，世界银行举办了第二届国际腐败猎手联盟，来自世界各地的200位领导人聚集在一起，讨论支持打击全球腐败的新技术工具和资源。联盟的成员承诺要加大对腐败官员追究刑事责任，扩大调查机构之间的信息共享范围，对国家反腐机构的工作提供跨部门的支持。该联盟的工作使得打击欺诈和腐败的集体行动具有合理合法性，并且在世界银行集团以外引起广泛影响。

我们需要保持这些成果，投资于新的方法、资源和机制，并不断致力于改善我们的成果。要达到这些目标，需要投入精力，不断创新，以及政府、私营部门和公众的继续参与，在全球、区域和国家层面倡导廉洁。为实现机构廉洁，人人有责。

我要感谢我们的全球合作伙伴，以及与世行集团通力合作、向廉政局提供证据的众多勇敢人士。世行集团将永远支持那些勇于争取实现良好治理的人。我还要感谢廉政局的全体工作人员，他们投身于反腐战斗的最前线，经常要在困难的环境下勤奋工作。Leonard McCarthy 及其战略和运营两个部门的局长 Galina Mikhlin-Oliver 和 Stephen Zimmermann 都是具有献身精神的领导人。最后，我要感谢世界银行集团所有勤奋工作和思考周到的工作人员，你们对公共服务的承诺将发展工作带到全球各个角落人们的生活中。与各位共事，我深感荣幸。

*Robert B. Zoellick*

## 世界银行行长金墉致辞



金墉  
世界银行行长

对世界银行集团而言，打击欺诈和腐败是一项重要责任。它是我们为消除贫困和扩大繁荣而每天进行的工作的基础，并对确保我们的工作成效和通过良好的治理与健全的机构来实现可持续的改变至关重要。现在，强有力的反腐措施已成为我们在从地方到全球各个层面的业务运行中不可缺少的一部分，我在此时加入世界银行集团深感荣幸。

保持严厉打击腐败可能并将会带来业务上的挑战。我们如何可以在项目审查和迅速实施之间获得平衡？如果我们的项目廉洁公正，但在相同环境下其它地方却腐败横行，这是否说明我们是成功的？这类问题需要我们对反腐工作采取一种新的方针，作为一种尖端的“科学”来对待，这将给如何了解、衡量和成功应对全球腐败的复杂问题带来更大的清晰度。

同时，世界银行集团将继续以耐心和毅力致力于打击腐败工作中更为棘手的部分：督促国家有关部门对我们移交的调查信息采取行动；设计一个反腐基金，以公平和有目的性的方式向那些受益最大的群体分配收回资产和赔偿金；提高我们自己的制裁机制的效率和影响。

我期待与 Leonard McCarthy 以及廉政局所有工作人员并肩战斗，打击腐败。反腐败斗争目前是并且将继续是世界银行集团重要的优先任务。

A handwritten signature in black ink, which appears to be the signature of Jim Yong Kim. The signature is stylized and fluid, with a large loop at the beginning and several horizontal strokes at the end.

执行概要

## 找到适当的平衡

反腐和良好治理是整个世界银行集团的优先任务，并且是消除贫困和改善人们生活的有效途径。反腐斗争的胜利不能仅在一个阵地完成。但我们也不能将有限的资源过于分散，从而削弱了任何一项工作的影响。威慑、调查和预防腐败都是同等重要的目标。制定更严厉的反腐政策以及在治理薄弱的情况下鼓励政治意愿也同样重要。在 2012 财年，廉政局侧重在众多都很重要的反腐优先工作中找到适当的平衡。廉政局从而在其核心调查和制裁工作方面取得了更好的成果，同时还帮助世行客户发现并预防了腐败危险。

**结案更多，制裁更多，速度更快。** 经过廉政局的调查，世界银行集团在 2012 财年对 83 个实体进行了制裁，较 2011 财年增加了 247%。廉政局在过去财年还对 90 个案件完成了结案，其中 52% 的案件证实了指控。廉政局优先处理那些可能带来最大的威慑作用、涉及重大欺诈或腐败以及对世行集团构成较严重的声誉风险的案件。廉政局继续努力确保尽可能高效率地解决案件，上一财年廉政局将 18 个月以上未结案案件的数量从 35 个减少到了 11 个。廉政局在 2012 财年收到 10,000 多起投诉，其中 512 起作为信息类投诉立案，需要进行初步审查。然后廉政局对 81 起投诉作为案件立案。

2010 年达成的交叉取消资格协议在本财年充分显现成效。五个签署协议的多边发展银行联合认可了对 122 个实体的取消资格制裁，2011 财年为 37 个实体。

**与大型跨国公司达成协商和解促进了公司遵守廉政制度以及归还不当款项。** 阿尔斯通 (Alstom) 和牛津大学出版社均承认在由世界银行资助的项目中有不当行为。法国阿尔斯通水电公司 (Alstom Hydro France)、瑞士阿尔斯通网络公司 (Alstom Network Schweiz AG)、牛津大学出版社东非有限公司以及牛津大学坦桑尼亚有限公司分别被取消资格三年。它们与世界银行集团达成的协商和解协议规定，它们将继续与廉政局协作，改善公司的内部合规计划。另外，阿尔斯通将偿还约 950 万美元，牛津大学出版社偿还 50 万美元，以补偿其不当行动造成的损害。在有正当理由的情况下，世界银行将继续针对那些在各自领域占有重要地位的大小公司，与它们协作开展反腐工作，帮助实现清廉发展。

**与国家有关部门建立牢固的伙伴关系，增强和扩大世界银行集团调查的影响，提高客户国家打击腐败的能力。** 与国家有关部门的密切合作，包括美国、英国、加拿大、荷兰和尼日利亚等国，带来这些国家的执法部门在世界银行集团调查的案件中迅速介入。例如，与尼日利亚政府及早分享调查发现使他们得以采取迅速行动，保护相关项目免受危害，并且展开自己的调查。

2012 年 6 月，廉政局再次举办世界银行国际腐败猎手联盟会议，来自 110 个国家的 200 多位国家和国际调查和执法机构官员参加了会议。2012 年国际腐败猎手联盟会议主要讨论了技术如何可以协助反腐工作，以及各国如何获得更多专门培训的机会，给那些最需要的国家提供资源，并帮助它们提高能力。

廉政局还与多个国家的有关部门和发展组织达成 8 项新的谅解备忘录。目前生效的 26 个谅解备忘录正式确立了信息共享的方针，为平行调查奠定了基础，并在一些情况下，授权国家有关部门进行调查的权力。这些伙伴关系说明，廉政局的工作如何可以提高世行的发展影响，同时带动一个更广泛的反腐议程。

**给预防工作带来更高的精确性。** 廉政局的预防服务部提供了 178 项顾问服务，帮助世行员工和外部利益相关者了解如何加强项目设计、如何在正在进行的项目中解决可能的欺诈和腐败问题，以及如何在行业、国家或机构层面加强政策。廉政局帮助 84 个高风险项目建立了防范欺诈和腐败的措施，这些项目的总贷款额达 212 亿美元。

**将基础设施投资与廉洁性挂钩。** 基础设施是加快经济增长的一个重要领域，也是容易产生腐败的领域。作为廉政局扩大全球影响的部分努力，廉政局在国际货币基金组织 / 世界银行春季年会期间与各国部长和私营部门公司高管举行会议，商讨哪些解决方案可以最好地增强基础设施项目的廉洁性。对解决腐败这样的多方面问题，利用世界银行的召集力必不可少。

